

# SOCIEDAD GENERAL DE CUPONES MERCANTILES PROGRESO

Nuevo sistema de economía para todos. Léase con atención lo que sigue:

La sociedad de cupones mercantiles Progreso ha logrado imponerse en esta capital, merced á las ventajas que concede al público mediante una simple combinación que no le cuesta un céntimo puede adquirir un hermoso regalo en poco tiempo, con solo comprar sus artículos en los comercios que se hallan suscritos en esta sociedad y cuya lista publicamos á continuación.

Al público donostiarra en general debemos nuestro agradecimiento y nos complacemos en consignarlo aquí; en el corto tiempo que llevamos en San Sebastián ha adquirido nuestro negocio tal desarrollo que verdaderamente nos sirve de orgullo y satisfacción.

Todos salen beneficiados con nuestro procedimiento. El comerciante porque ve aumentada su clientela de una manera clara y tangible, y el público porque comprando en los establecimientos suscritos adquiere objetos artísticos y de valor, sin desembolar alguno y con solo exigir nuestros cupones.

Ni la calidad, peso, y medida de los géneros sufren alteración para el cliente, pues eso siempre puede comprobarlo en el acto, ni se arriesga nada conservando los cupones en las libretas que regalamos á quienes nos las pidan. Solo se requiere constancia, paciencia para conseguir gratuitamente un objeto de valor y mérito, de los que exponemos en los escaparates de nuestra sucursal, Churrucá, 2.

Cada día recibimos artísticas novedades, pues en la variedad está el gusto, é invitamos al público á que visite nuestro establecimiento, seguros de que hallarán en él cuantos objetos puedan apetecer á cambio de nuestros cupones mercantiles, que á él no le cuestan nada.

Hé aquí ahora la lista de los establecimientos que regalan nuestros cupones mercantiles, para que sea conocida de cuantos deseen adquirir objetos completamente gratuitos:

- Alpargaterías**
  - D. Francisco Garicano, Oquendo 26.
  - Sres. Ecenarro hermanos, Matia (barrio del Antiguo).
  - D.<sup>a</sup> Micaela Alcain, Miracruz y Trueba (esquina).
- Cafés y Cervacerías**
  - Café Oriental, viuda de Erquicia, Plaza de la Alameda.
  - Café Ipaaraguirre, D. Salustiano Lanceros, Aldamar 24.
- Carbonerías y leñas de todas clases**
  - D. Felipe Urcelay, Easo 19.
  - » José María Arocena, Puyuelo 3.
  - D.<sup>a</sup> Antonia Zuaznabar, S. Lorenzo 11.
  - Sres. Roger Germain, sucesor de B. Nelson, Vergara 12, carbonería Franco española.
  - D. Antonio Carrey, San Martín, 5.
  - » Juan José Isasa, Aldamar, 12.
  - » Francisco Mocora, 31 de Agosto 34.
- Carnicerías**
  - D. José León Errandorenea, Miracruz, 12.
  - » Teófilo Elorza, Matia (Barrio del Antiguo).
- Comestibles y ultramarinos**
  - D. César Pérez, S. Martín 21 y P.<sup>a</sup> del Buen Pastor: La Positiva.
  - » Cesáreo Recio, S. Mar. al 17 y Guetaria 4, «El Paraíso».
  - Sra. Viuda de R. Colon, Churrucá 6, «La Barcelonesa».
  - D. Domiciano Ramirez, Alameda 1 y Oquendo 2.
  - Sres. Aueda y Manterola, Miracruz 14.
  - D. Miguel Suquia, Matia (Carrio del Antiguo).
  - Sra. Viuda de Sasiain, Puerto 24.
  - D. Antolin Alvaro, Arenida de la Libertad 8 y Oquendo 13.
  - D.<sup>a</sup> Teresa Echeveste, Muelle (barrio de la Jarana).
  - » Joaquina Odriozola, Zubieta 9.
  - Señora viuda de Martiuez, Puerto 2.
  - » Viuda de Martínez, Aldamar 18 y Euskal-Erria 2 (La Bandera Universal).
  - D. Justo Ortega, Principe 27 y S. Ignacio de Loyola 17.
  - » José Galdós, Elcano 4.
  - D.<sup>a</sup> Juana Orcáiztegui, Plaza de la Constitución 14.
  - D. Francisco Martínez, Easo, letra B.
  - D.<sup>a</sup> Leona Mendizábal, San Jerónimo 21.
  - Señora Viuda de García, Narrica 18 é Iñigo 6.
  - D. Casildo Galarra, Matia (Barrio del Antiguo).
  - » Alejandro Salguero, S. Jerónimo y Esterlines «La Positiva».
  - » Santos Beraza, Mayor 21.

- Señora viuda de Fanlo, Zubieta 3.
- D.<sup>a</sup> Petra Aristizábal, San Jerónimo 17.
- Confiterías y Pastelerías**
  - D. José Manuel Ubarrechena, Fuenterrabía 15.
- Fotógrafos**
  - D. Ceferino Luezas, Principe 25.
- Fruterías y verdulerías**
  - D.<sup>a</sup> María Pujol, Mercado de la Brecha, puestos números 16 y 17.
  - » Concepción Aizpúrua, M. de S. Martín 46 (Marquesina).
  - D. Vidal Santa María, Mercado de S. Martín, 46 puesto núm. 46.
  - » Pedro Garrido, Avenida de la Libertad 41.
  - D.<sup>a</sup> Andrea Ramirez, Miracruz, caseta.
- Loza y cristal**
  - D. Juan Aranzadi, Bengoechea 2.
- Mercerías, pasamanerías y novedades**
  - D. Federico Vidaurre, Avenida de la Libertad 38.
  - » Juan Bergareche, Legazpi 1, «La Flor».
  - » Gabino Empanaza, P.<sup>a</sup> de la Constitución, «La Esperanza».
  - » Alejandro B. Rodriguez, San Martín 19, «El Cielo».
- Objetos de oza y bisutería**
  - D. Rufino Alberdi, Hernani 11.
- Panaderías**
  - D. Cristobal Bruñó, Vergara 5, panificadora mecánica guipuzcoana «La Ceres».
- Pañerías y altas novedades**
  - Sres. Inda y Martín, Garibay 5, «La Moda Elegante».
  - D. Ignacio Usallan, Narrica 2, «El nuevo siglo».
- Paquetaría y otros artículos**
  - Señores Hijos de Leturia, Narrica 21.
- Paraguas, sombrillas, abanicos y otros artículos**
  - D. Daniel L. Serra, Avenida de la Libertad 28.
  - » Vicente Sania Lucía, Elcano 8, Paragería franco española.
- Peluquerías y barberías**
  - D. Juan Bautista Inaraja, Vergara 7.
- Perfumerías y salón para peinar señoras**
  - Señoras Zapirain heamanas, Easo 7.
- Pescadería**
  - D.<sup>a</sup> Ana Gáñez, Pescadería, puesto número 46.
  - » Concepción Aguirre, Pescadería, puesto número 54.
  - » Benita Macazaga, Pescadería, puesto número 48.
- Pollería y oza**
  - D.<sup>a</sup> Sebastiana Olazaguirre, Mercado de la Brecha puestos números 86, 87 y 88.

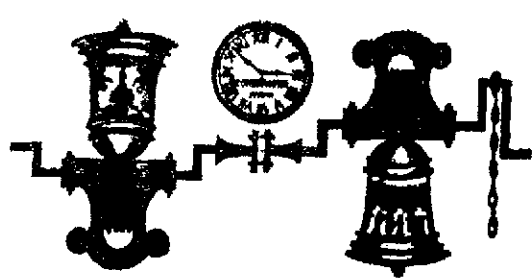
- Señora viuda de Fanlo, M. de la Brecha puesto número 54.
- D.<sup>a</sup> Concepción Aizpúrua, Mercado de San Martín, núms. 17 y 18.
- Quesos y mantequillas**
  - D.<sup>a</sup> Ana Philí, Mercado de la Brecha núm. 27 «La Primitiva».
  - » Sebastiana Olazaguirre, id. id. puestos números 86, 87 y 88.
- Tejidos y confecciones**
  - D.<sup>a</sup> Quiteria Sánchez, Principe 27 «Amaya».
  - » Francisca Garcia, San Martín 7, «La Confianza».
  - » Josefa Vidaurreta, San Martín 23.
  - D. Dámaso Ariño, San Marcial 34.
- Tecinerías y charctererías**
  - D. Francisco Cortadi, Mercado de la Brecha, números 69 y 70.
- Vinos y licores**
  - D. Maximiano Recondo, San Marcial 18.
- Zapaterías y almacenes de calzado**
  - D. Cristóbal Grangel, Plaza de la Constitución número 8.
  - Señora Viuda de Otaze, Alameda número 10.
  - Señores Ecenarro hermanos, Matia (Barrio del Antiguo.)

- SUSCRIPTORES DE PASAJES ANCHO**
- Comestibles**
    - D. José Zabala, Mayor número 6.
  - Comestibles y ferreterías**
    - D. Juan Sanz, barrio de aenavista.
  - Mercerías, tejidos y confecciones**
    - D. Angel Juanes, Mayor número 15.
  - Zapaterías y fábricas de calzado**
    - D. Félix Gallego, Uta. 4.<sup>a</sup> 3.
- SUSCRIPTORES DE RENTERÍA**
- Comestibles y confiterías**
    - D. Modesto Echenagusia, Magdalena, 3.
    - D. Joaquin Andueza, plaza del Mercado 3.
  - Tejidos y quincalla**
    - D. Celestino Goenaga, Magdalena 3.
- SUSCRIPTORES DE HERNANI**
- Comestibles ferretería, tejidos, quincalla y otros artículos**
    - D. Francisco Goicoechea, Mayor 23 Gran bazar.
    - D. Tomás Allafior, Cruinea.
- SUSCRIPTORES DE USURBIL-LASARTE**
- Comestibles, ferretería y otros artículos**
    - D. Avelino Aguirrezabala, Usurbil.

Casa principal en Madrid, Santiago 2. Sucursales en Sevilla, Valladolid, Valencia, Barcelona, Zaragoza, Salamanca, Córdoba, Jada, Jerez de la Frontera, Huelva, Badajoz, Almería, Burgos, Oviedo, Coruña, Vigo, Tordesillas, Murcia, Cartagena, Guadalajara, Toledo, Santiago, Tolosa é Irún y principales poblaciones de España, fábrica y almacenes en París, rue Rivoli 134 y Montmartre, 72.

NOTA—Toda persona que por olvido no hubiera recibido nuestra libreta, puede pasar á recogerla á cualquiera de los establecimientos indicados en la lista ó á nuestro almacén exposición, Churrucá 2.

## ESHEBASTER HIJO



Gran fábrica en todo lo concerniente al ramo, con especialidad en campanas, yugos y relojes de varias clases y sistemas. A las Iglesias pobres pagos á plazos sin interés.

Casa fundada en 1824 con real patente de invención por 20 años, la más antigua y acreditada de las Provincias Vascongadas.

De sus acreditadas obras facilitará datos en sus talleres, (PINTORERIA 32 y NUEVA DENTRO, VITORIA (ALAVA) y de casi todas las Provincias de España á las que tiene remitidas.

## ELIXIR ESTOMACAL de Saiz de Carlos

Le recetan los médicos de todas las naciones; es tónico digestivo y anti-gastrálgico; cura el 95 por 100 de los enfermos del estómago é

intestinos, aunque sus dolencias sean de más de 80 años de antigüedad y hayan fracasado todos los demás medicamentos. Cura el dolor de estómago, las acedias, aguas de boca, vómitos, la indigestión, las dispepsias, estreñimiento, diarreas y disenteria, dilatación del estómago, úlcera del estómago,

neurastenia gástrica, hiperclorhidria, anemia y clorosis con dispepsia; las cura porque aumenta el apetito, auxilia la acción digestiva, el enfermo come más, digiere mejor y hay mayor asimilación y nutrición completa. Cura el mareo del mar. Una comida abundante se digiere sin dificultad con una cu-

## Servicios de trenes de Alsásua á Bayona y viceversa.—Mes de Mayo de 1904.—Ferrocarril de la Costa

DE SAN SEBASTIAN A BILBAO												
ESTACIONES		tramo	tramo	mixto	tramo	tramo	tramo	tramo	tramo	tramo	tramo	tramo
		m	m	m	m	t	t	n	t	n	n	n
Alsásua	—	—	4,37	8,08	9,39	—	—	3,09	—	(1)	8,59	—
Cegama	—	—	4,57	—	9,54	—	—	3,28	—	—	9,14	—
Briscola	—	—	5,18	8,40	10,15	—	—	3,48	—	—	9,31	—
Zumar	—	—	5,43	8,54	10,29	—	—	4,09	—	—	9,46	—
Ormaiztegui	—	—	6	—	—	—	—	4,25	—	—	—	—
Beasain	—	—	6,20	9,19	10,54	8,50	—	4,44	—	5,19	10,09	—
Villafraanca	—	—	6,32	9,24	—	10	—	4,50	—	5,23	—	—
Legorreta	—	—	6,42	—	—	10,33	—	4,59	—	5,33	—	—
Alegria	—	—	6,50	—	—	10,43	—	5,06	—	5,41	—	—
Tolosa	—	—	7,06	9,41	11,15	12	—	5,17	—	6,01	10,29	—
Villabona	—	—	7,20	—	12,25	12,38	—	5,27	—	6,14	—	—
Andoain	—	—	7,32	—	—	1,38	—	5,36	—	6,28	—	—
Urnieta	—	—	7,40	—	—	1,49	—	5,49	—	6,36	—	—
Hernani	—	—	7,49	10,04	—	2,19	—	5,50	—	6,53	—	—
S. Sebastián	Lleg	—	8	10,12	11,48	2,34	—	5,58	—	7,04	10,58	—
	Sal.	—	6,02	8,20	10,20	11,53	—	6,09	6,59	7,19	11,02	—
Pasajes	—	—	6,17	8,33	10,29	12,03	—	4,13	6,21	7,09	7,55	11,10
Rentería	—	—	6,22	8,40	—	—	—	4,18	6,26	7,14	7,41	11,16
Irún	—	—	6,44	9,09	10,55	12,25	—	4,45	6,52	7,34	8,06	11,32
	eg.	—	6,47	9,13	10,58	12,28	—	4,49	6,56	7,37	8,09	11,35
Headaya	Salida	5,18	7,30	12,21	11,45	1,27	8,15	5,35	—	8,15	12,30	—
	eg.	—	7,44	12,35	—	—	3,39	—	—	8,29	—	—
Urrugne	—	—	7,52	12,45	12,03	1,44	3,36	5,52	—	8,37	12,50	—
San Juan de Luz	—	—	8,01	12,54	—	1,53	3,45	6,01	—	8,47	—	—
Guéthary	—	—	8,06	12,59	—	—	3,50	—	—	8,52	—	—
Bidart	—	—	8,16	1,09	12,20	2,06	4,01	6,15	—	9,02	1,11	—
Biarriz	—	—	8,29	1,24	12,31	2,19	4,15	6,28	—	9,16	1,25	—
Bayona	Lleg	—	6,15	8,29	1,24	12,31	2,19	4,15	6,28	—	9,16	1,25

(1) Este tren solo circula los domingos, miércoles, sábados y días festivos. (2) Idem idem lunes y viernes. (3) Los martes y sábados. (4) De Irún á San Sebastián y de esta ciudad á Beasain, los domingos, miércoles y sábados.